

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 4. prosince 2014

o schválení Haagské úmluvy ze dne 30. června 2005 o dohodách o volbě soudu jménem Evropské unie

(2014/887/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 81 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská unie usiluje o vytvoření společného justičního prostoru založeného na zásadě vzájemného uznávání soudních rozhodnutí.
- (2) Úmluva o dohodách o volbě soudu, uzavřená dne 30. června 2005 pod záštitou Haagské konference o mezinárodním právu soukromém, (dále jen „úmluva“) je cenným přínosem pro podporu smluvní volnosti stran v mezinárodních obchodních operacích a pro zvýšení předvídatelnosti soudních řešení v těchto operacích. Úmluva zajišťuje stranám zejména nezbytnou právní jistotu, že jejich dohoda o volbě soudu bude respektována a že rozhodnutí vynesené zvoleným soudem bude možné v mezinárodních věcech uznat a vykonat.
- (3) Podle článku 29 úmluvy mohou organizace regionální hospodářské integrace, jako je Evropská unie, úmluvu podepsat, přijmout, schválit nebo k ní přistoupit. Unie úmluvu podepsala dne 1. dubna 2009, s výhradou jejího pozdějšího uzavření, v souladu s rozhodnutím Rady 2009/397/ES ⁽¹⁾.
- (4) Úmluva se dotýká sekundárního práva Unie v oblasti soudní příslušnosti založené na volbě stran a v oblasti uznávání a výkonu výsledných soudních rozhodnutí, zejména nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ⁽²⁾, jež má být k 10. lednu 2015 nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ⁽³⁾.
- (5) Přijetím nařízení (EU) č. 1215/2012 připravila Unie cestu ke schválení úmluvy jménem Unie tím, že zajistila soudržnost mezi pravidly Unie pro volbu soudu v občanských a obchodních věcech a pravidly úmluvy.
- (6) Při podpisu úmluvy Unie podle článku 30 úmluvy prohlásila, že vykonává pravomoc ve všech věcech upravených touto úmluvou. V důsledku toho budou členské státy touto úmluvou vázány na základě jejího schválení Uní.
- (7) Unie by měla při schválení úmluvy navíc učinit prohlášení, které jí umožňuje článek 21, jímž z oblasti působnosti úmluvy vyloučí pojistné smlouvy obecně, s výhradou určitých přesně vymezených výjimek. Cílem prohlášení je zachovat pravidla příslušnosti chránící slabší strany, která mají k dispozici pojistník, pojištěný nebo oprávněná osoba ve věcech pojištění podle nařízení (ES) č. 44/2001. Vyloučení by se mělo omezovat na míru nezbytnou pro ochranu zájmů slabší strany v pojistných smlouvách. Nemělo by se proto vztahovat na zajistné smlouvy ani na smlouvy týkající se velkých rizik. Unie by měla zároveň učinit jednostranné prohlášení uvádějící, že s ohledem na zkušenosti získané při uplatňování úmluvy může v pozdější fázi opětovně posoudit potřebu ponechat v platnosti své prohlášení podle článku 21.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2009/397/ES ze dne 26. února 2009 o podpisu Úmluvy o dohodách o volbě soudu jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 133, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1215/2012 ze dne 12. prosince 2012 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 351, 20.12.2012, s. 1).

- (8) Spojené království a Irsko jsou vázány nařízením (ES) č. 44/2001, a účastní se proto přijímání a používání tohoto rozhodnutí.
- (9) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Haagská úmluva ze dne 30. června 2005 o dohodách o volbě soudu (dále jen „úmluva“) se schvaluje jménem Evropské unie. ⁽¹⁾

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie listinu o schválení uvedenou v čl. 27 odst. 4 úmluvy.

Uložení listiny o schválení uvedené v prvním pododstavci se uskuteční do jednoho měsíce od 5. června 2015. ⁽²⁾

Článek 3

1. Při ukládání listiny o schválení uvedené v čl. 27 odst. 4 úmluvy učiní Unie v souladu s článkem 21 úmluvy prohlášení týkající se pojistných smluv.

Znění tohoto prohlášení je uvedeno v příloze I tohoto rozhodnutí.

2. Při ukládání listiny o schválení uvedené v čl. 27 odst. 4 úmluvy učiní Unie jednostranné prohlášení.

Znění tohoto prohlášení je uvedeno v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 4. prosince 2014.

Za Radu
předseda
A. ORLANDO

⁽¹⁾ Znění úmluvy bylo zveřejněno v Úř. věst. L 133, 29.5.2009, s. 3 spolu s rozhodnutím o podpisu.

⁽²⁾ Den vstupu úmluvy v platnost pro Unii zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

PŘÍLOHA I

Prohlášení Evropské unie v okamžiku schválení Haagské úmluvy ze dne 30. června 2005 o dohodách o volbě soudu (dále jen „úmluva“) učiněné v souladu s článkem 21 uvedené úmluvy

Cílem tohoto prohlášení, kterým se z oblasti působnosti úmluvy vylučují určité druhy pojistných smluv, je ochránit určité pojistníky, pojištěné a oprávněné osoby, jimž se v souladu s vnitřním právem EU dostává zvláštní ochrany.

1. Evropská unie v souladu s článkem 21 úmluvy prohlašuje, že s výjimkou případů stanovených v odstavci 2 níže nebude úmluvu používat na pojistné smlouvy.
2. Evropská unie použije uvedenou úmluvu na pojistné smlouvy v těchto případech:
 - a) pokud se jedná o zajistnou smlouvu;
 - b) pokud je dohoda o volbě soudu uzavřena po vzniku sporu;
 - c) pokud, aniž je dotčen čl. 1 odst. 2 úmluvy, je dohoda o volbě soudu uzavřena mezi pojistníkem a pojistitelem, kteří mají v době uzavření pojistné smlouvy bydliště nebo obvyklý pobyt v témže smluvním státě a uvedená dohoda zakládá příslušnost soudů tohoto státu, a to i v případě, že by škodná událost nastala v cizině, ledaže by taková dohoda nebyla podle práva tohoto státu přípustná;
 - d) pokud se dohoda o volbě soudu týká pojistné smlouvy, která se vztahuje na jedno či více následujících rizik považovaných za velká rizika:
 - i) veškeré škody na následujících dopravních prostředcích či zařízeních způsobené událostmi, které souvisejí s jejich využíváním pro obchodní účely, a to na:
 - a) námořních plavidlech, zařízeních při pobřeží či na volném moři nebo na říčních, průplavových a jezerních plavidlech;
 - b) letadlech;
 - c) železničním vozovém parku,
 - ii) veškeré škody na přepravovaném zboží nebo zavazadlech, s výjimkou zavazadel cestujících, bez ohledu na druh dopravy,
 - iii) veškerá odpovědnost, s výjimkou odpovědnosti za škody na zdraví cestujících nebo za škody na jejich zavazadlech, vyplývající z použití či provozu:
 - a) plavidel nebo zařízení uvedených v bodě i) písm. a);
 - b) letadel, pokud nejsou podle práva smluvního státu, v němž je letadlo registrováno, dohody o volbě soudu pro pojištění takových rizik zakázány;
 - c) železničního vozového parku,
 - iv) veškerá odpovědnost za škody způsobené přepravovaným zbožím nebo zavazadly podle bodu ii), s výjimkou odpovědnosti za škody na zdraví cestujících nebo za škody na jejich zavazadlech,
 - v) veškeré finanční ztráty v souvislosti s používáním nebo provozem plavidel, zařízení, letadel nebo železničního vozového parku uvedených v bodě i), zejména ztráty dopravného nebo nájemného,
 - vi) veškerá další rizika související s některým z rizik uvedených v bodech i) až v),
 - vii) veškerá úvěrová rizika a rizika spojená se zárukou (kaucí), jestliže pojistník profesionálně vykonává průmyslovou nebo obchodní činnost nebo svobodné povolání a riziko se týká této činnosti,
 - viii) veškerá další rizika, jestliže pojistník podniká v rozsahu, který překračuje limity u alespoň dvou z těchto kritérií:
 - a) u celkové bilance 6,2 milionu EUR v aktivech;
 - b) u čistého obrátu 12,8 milionu EUR;
 - c) u průměrného počtu zaměstnanců během účetního období: 250 zaměstnanců.

PŘÍLOHA II

**Jednostranné prohlášení Evropské unie v okamžiku schválení Haagské úmluvy ze dne 30. června 2005
o dohodách o volbě soudu (dále jen „úmluva“)**

Evropská unie činí toto jednostranné prohlášení:

„Evropská unie prohlašuje, že s ohledem na zkušenosti získané při uplatňování úmluvy může v pozdější fázi opětovně posoudit potřebu ponechat v platnosti své prohlášení podle článku 21 úmluvy.“
